



QS Keyswitch Installation Guide

Please Read
SELV/PELV/NEC® Class 2 24–36 V $\overline{=}$ 30 mA

The QS keyswitch is ideal for public spaces because it provides key-only access to lighting control systems. The keyswitch:

- Recalls preset light levels for 2 scenes.
- Allows associated Zones to be turned On/Off.
- Opens/Closes a shade or group of shades.
- Allows fine-tuning (raise/lower level) of a zone or group of zones.
- Starts/Stops scene sequencing.
- Enables/Disables timeclock.
- Enables/Disables occupancy sensors.
- Enables/Disables daylight sensors.
- Enables/Disables panic mode.
- Starts/Stops afterhours mode.

Important Notes

- Read all instructions carefully before starting installation.
- Lutron recommends that keyswitches be installed by a qualified electrician.
- Install in accordance with the National Electrical Code® and all applicable local regulations.
- Use only a cloth with warm water and mild soap to clean faceplates (no chemical cleaners).
- Not all functions are available on all systems. Contact Lutron for compatibility details.

Wiring Notes

- System Maximums
 - Counts as 1 device toward the QS System maximum of 100.
 - Consumes 1 power draw unit on the QS link.
 - 2000 ft (610 m) maximum wiring length
 - 32 °F to 104 °F (0 °C to 40 °C) operating temperature.
- Refer to the system installation guide and Lutron® job drawings for power cable and data cable (control link) wiring restrictions and limitations.

Control Link Wiring

- Power: Two 18 AWG (1.0 mm²) SELV/PELV/ NEC® Class 2 wires. Connect to terminals 1 and 2.
- Data: Two shielded 22 AWG (0.5 mm²) SELV/PELV/NEC® Class 2 wires (twisted, shielded pair). Connect to terminals 3 and 4.

Cable is available from Lutron:

GRX-CBL-346S-500 (non-plenum) and
GRX-PCBL-346S-500 (plenum). Check compatibility in your area.

- Connect the keyswitch to the control link inside the keyswitch's wallbox or in a junction box (provided by others).
- Control link wiring must **not** be run in the same raceway as line voltage.
- The drain/shield wire must be maintained throughout the control link. Do **not** connect the shield to earth/ground or allow contact with the grounded wallbox.

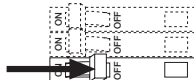
When installing and wiring to Lutron keyswitches, follow all applicable national and/or local wiring regulations. External circuits connected to input, output, and other communication terminals of keyswitches must be supplied from a listed Class 2 source or comply with the requirements for SELV/PELV/NEC® Class 2 circuits, as applicable in your country.

Installation



Warning! Shock hazard. May result in serious injury or death. Always turn OFF the system circuit breaker/MCB or remove the main fuse from the power line before doing any work.

1. **Turn Power OFF.** Turn power OFF at circuit breaker/MCB (or remove fuse).

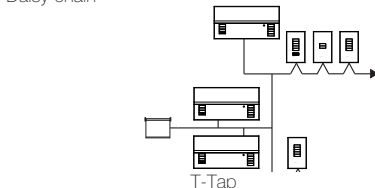


2. **Mount Wallbox.** Mount standard U.S. 1-gang wallbox, 2.75 in (70 mm) deep (available from Lutron; P/N 241-519). Check availability outside the U.S.
3. **Prepare Keyswitches.** Remove the faceplate and set aside.
4. **Prepare wires.** Strip insulation from wires so that 3/8 in (9.5 mm) of bare wire is exposed.



Each keyswitch terminal accepts up to two 18 AWG (1.0 mm²) wires.

Note: Wiring may be done in a daisy-chain or T-tap configuration, as shown below.





Warning! Shock hazard. May result in serious injury or death. Do not connect line voltage to keyswitch terminals.

Notice: Improper wiring can result in damage to the control or to other equipment.

5. Connect the Keyswitch to the Control Link.

Connect two 22 AWG (0.5 mm²) shielded, twisted pair wires to terminals 3 and 4 of the keyswitch's control link connector. Shielding (drain) of the twisted pair wires must be connected together as shown, but do **not** connect the shielding to earth/ground or the keyswitch or allow contact with the grounded wallbox.

Connect the appropriate size wires to terminals 1 and 2 for power (see diagrams on the right), according to your link length (see table below).

Note: Use the wire connector required by local code (those shown are common in the U.S.).

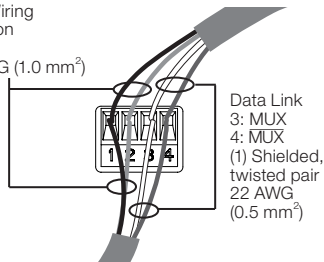
Wire lengths of <500 ft (153 m)

Control Wiring

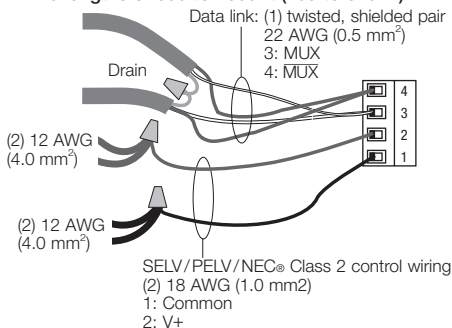
1: Common

2: V+

(2) 18 AWG (1.0 mm²)



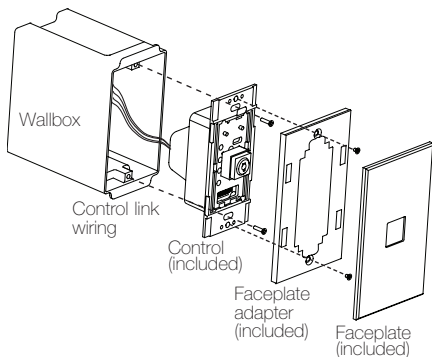
Wire lengths of 500 to 2000 ft (153 to 610 m)



Wire Sizes (check compatibility in your area)

QS Link Wiring Length	Wire Gauge	Lutron® Cable P/N
Less than 500 ft (153 m)	Power (terminals 1 and 2) 1 pair 18 AWG (1.0 mm ²)	GRX-CBL-346S (non-plenum) GRX-PCBL-346S (plenum)
	Data (terminals 3 and 4) 1 twisted, shielded pair 22 AWG (0.5 mm ²)	
500 to 2000 ft (153 to 610 m)	Power (terminals 1 and 2) 1 pair 12 AWG (4.0 mm ²)	GRX-CBL-46L (non-plenum) GRX-PCBL-46L (plenum)
	Data (terminals 3 and 4) 1 twisted, shielded pair 22 AWG (0.5 mm ²)	

6. **Mount Keyswitch.** Carefully mount and align the keyswitch as shown. Screw top and bottom screw into the control and wallbox. Replace faceplate, adapter (insert version only), and insert (insert version only).



7. **Turn Power ON.** Turn ON control breaker, or replace main fuse.

Notes

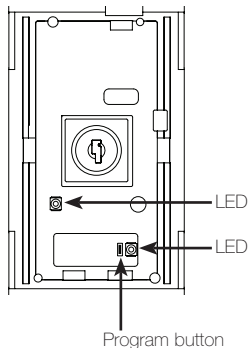
- Unprogrammed (out of the box) QS keyswitches and control units will all work together until they are reprogrammed otherwise. Default programming is Scene Mode, set to toggle between Scene 1 and Off.
- If the keyswitch is wired properly, the left LED will flash when the key is turned to the left, and the right LED will flash when the key is turned to the right.

System Communications

In order for keyswitches to communicate with a control unit, each keyswitch must be individually configured to “talk” to a “listening” control unit. (Only one keyswitch can be in setup mode at a time.)

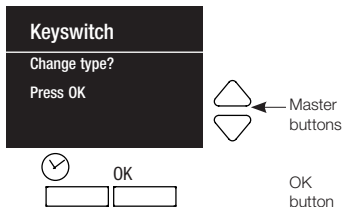
Programming to GRAFIK Eye® QS

1. **Enter Setup Mode.** Press and hold the Program Button on the keyswitch for 5 seconds. (Both LEDs will flash continuously.)



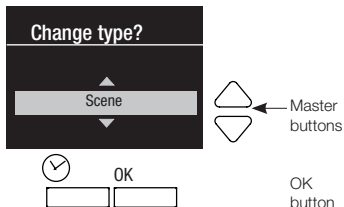
2. Select keyswitch function.

The GRAFIK Eye® QS control unit will display a prompt to change your keyswitch's function (type).



Press the OK button on the QS control unit to display the current keyswitch function/type. To change, use the master buttons to scroll through the available choices until the function you want displays on the info screen.

Press the OK button to accept and save your highlighted choice.

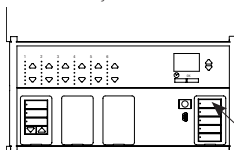


Programming

The next step is to configure your keyswitch to specify which GRAFIK Eye® QS control unit or window treatment “listens” when the keyswitch “talks” (depending on your keyswitch’s function). You will perform only one of Steps 3a through 3d for each keyswitch.

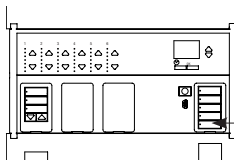
3a. For keyswitches with scene, panic, sequence, afterhours, sensor, or timeclock functions:

Press and hold the top button on the GRAFIK Eye® QS control unit lighting column until its LEDs flash in unison. Repeat for each control unit you want to “listen” to the keyswitch for the selected function.



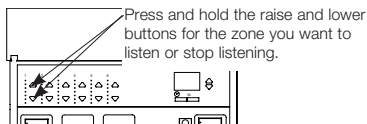
Note: To stop a control unit from “listening” to a keyswitch, put the keyswitch in setup mode, and press and hold for 5 seconds the bottom button on the lighting keypad of the control unit you want to stop listening. The LEDs will stop flashing.

Proceed to Step 4.



- 3b. For keyswitches with fine tune function:** On the GRAFIK Eye® QS control unit, press and hold both the raise and lower buttons for the zone you want the keyswitch to fine tune. Repeat for each zone you wish to "listen" to the selected keyswitch, or for zones on additional control units. When listening, zone LEDs flash. When unassigned (not "listening"), the 3 middle zone LEDs light.

Note: To stop a zone from listening to a keyswitch, put the keyswitch in setup mode, then press and hold both the raise and lower buttons on the zone you want to stop listening. The 3 middle zone LEDs will light.



Proceed to Step 4.

- 3c. For keyswitches with zone function:** On the GRAFIK Eye® QS control unit, for the zone you want to "listen" to the keyswitch, use the raise and lower buttons to set the desired levels. The LEDs will indicate the level. Then, press and hold both those raise and lower buttons to make that zone "listen" to the keyswitch. When listening, zone LEDs flash. When not listening (unassigned), the 3 middle zone LEDs light.

Repeat for each zone you wish to assign to the selected keyswitch, or for zones on additional control units.

Note: To stop a zone from listening to a keyswitch, put the keyswitch in setup mode, and press and hold both the raise and lower buttons on the zone you want to stop listening. The 3 middle zone LEDs will light.

Proceed to Step 4.

3d. For keyswitches with shade control function:

Each tap of the program button wiggles the next shade on the link; each double-tap wiggles the previous shade on the link. Shades are assigned using the right keyswitch position and unassigned using the left position. To assign or unassign a shade, move the key into the respective position and hold it for 5 seconds.

Note: Unassigned shades will move to their open position, and assigned shades will move to their closed position.

Proceed to Step 4.

4. **Exit Setup Mode.** Press and hold the Program button on the keyswitch for 5 seconds. The LEDs will return to normal.

Programming to Sivoia® QS

For shade control with no GRAFIK Eye® QS control unit on the link, enter setup mode on the keyswitch. Turn the key to the right position, triple-tap the program button, and within 20 seconds turn key to the left position and triple-tap the program button again.

Proceed to Steps 3d and 4.

Programming to Quantum® System

For keyswitches that are part of a Quantum® system, all system communication and programming is done via the Quantum® software instead of following the steps above.

Keyswitch Functionality

Some keyswitch models are more appropriate than others for certain functions. Please refer to the table and notes below and the specific function diagrams on the following pages to set up your keyswitch.

Keyswitch Function	GRAFIK Eye® QS	Sivoia® QS	Keyswitch Model			
			3MOC	3MAC	2MAC	2MAA
Scene Select*	X		X	X	X	X
Zone Preset	X		X	X	X	X
Fine Tune Zones	X		X	Not recommended	Not Recommended	Not Recommended
Sequence Start/Stop	X		X	Not recommended	Not Recommended	X
Timeclock Enable/Disable	X		X	Not recommended	Not Recommended	X
Afterhours Start/Stop	X		X	Not recommended	Not Recommended	X
Panic Enable/Disable	X		X	Not recommended	X	X
Daylight Sensor Enable/Disable	X		X	Not recommended	Not recommended	X
Occupancy Sensor Enable/Disable	X		X	Not recommended	Not recommended	X
Shade Raise/Lower	X	X	X	Not recommended	Not recommended	Not recommended

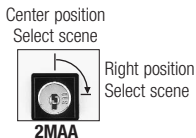
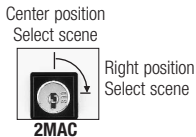
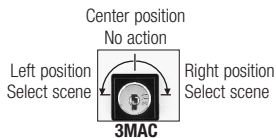
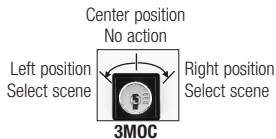
***Note:** Scene functionality is limited to toggling between two scenes. Choose from any of the 16 available scenes and Off, or any two consecutive scenes (e.g., Scenes 5 and 6). In either case, the scene with the higher number (never the Off scene) is activated by turning the key to the right position, and the scene with the lower number (or the Off scene, if applicable) is activated by turning the key to the left position (for a 3-position keyswitch) or center position (for a 2-position keyswitch).

Note: For applications involving Energi Savr Node™ and Homeworks® QS systems, contact Lutron.

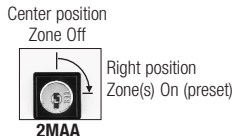
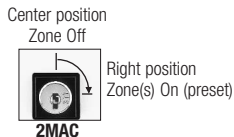
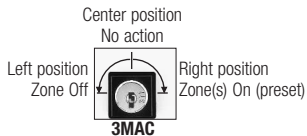
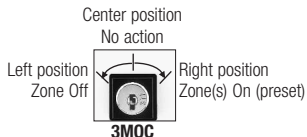
QS Keyswitch Functions

The following functions are available for a QS Keyswitch.

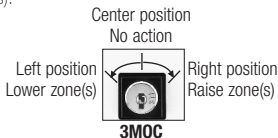
Scene Select: Goes to a preset scene. See the Note on the previous page.



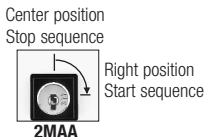
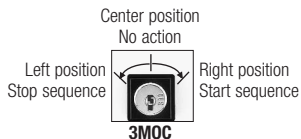
Zone Preset: Zones go to the preset On level, with a fade time of 3 seconds (if all assigned zones are currently off). The 3-second fade time cannot be adjusted.



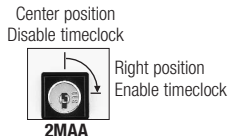
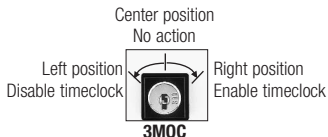
Fine Tune Zones: Raises and lowers the assigned zone(s).



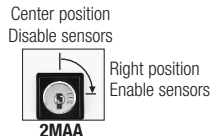
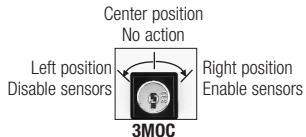
Sequence Start/Stop: Starts and stops sequencing of Scenes 1 through 4, or Scenes 5 through 16.



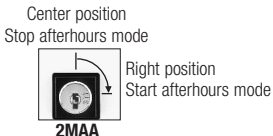
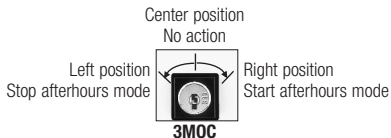
Timeclock Enable/Disable: Enables and disables the astronomic timeclock.



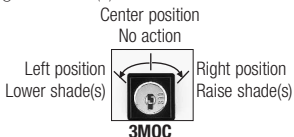
Sensor Enable/Disable: Enables and disables all associated occupancy or daylight sensors.



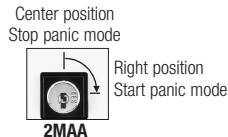
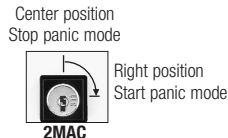
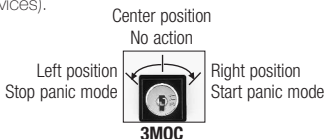
Afterhours Start/Stop: Starts and stops afterhours mode (automatically turns off lights when no buttons are pushed for a specified time).



Shades Raise/Lower: Raises and Lowers assigned shade(s).



Panic Enable/Disable: Starts panic mode (sends all assigned zones immediately to scene 16, and locks out all button presses on all connected devices).



Troubleshooting

<u>Symptom</u>	<u>Possible Cause</u>
Turning key has no effect.	• Keyswitch is not assigned within a Lutron® lighting system. • Keyswitch has been programmed incorrectly.
LEDs do not light.	• Miswire or loose connection at keyswitch or processor on the control link or common and power connections 1 and 2 on terminal block.
LEDs are blinking alternately.	• Miswire or loose connection at the control link connections 3 and 4 on terminal block.

Contact and Warranty Information

Internet: www.lutron.com
E-mail: product@lutron.com

WORLD HEADQUARTERS

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road, Coopersburg, PA
18036-1299 USA
TEL +1.610.282.3800
FAX +1.610.282.1243

Customer Assistance

USA, Canada, Caribbean:
1.844.LUTRON1
Mexico: +1.888.235.2910
Central/South America:
+1.610.282.6701

EUROPEAN HEADQUARTERS

United Kingdom

Lutron EA Ltd.
6 Sovereign Close, London,
E1W 3JF UK
TEL +44.(0)20.7702.0657
FAX +44.(0)20.7480.6899
Technical support
+44.(0)20.7680.4481
FREEPHONE 0800.282.107

ASIAN HEADQUARTERS

Singapore

Lutron GL Ltd.
15 Hoe Chiang Road,
#07-03 Tower Fifteen,
Singapore 089316
TEL +65.6220.4666
FAX +65.6220.4333

Asia Technical Hotlines

Northern China: 10.800.712.1536
Southern China: 10.800.120.1536
Hong Kong: 800.901.849
Indonesia: 001.803.011.3994
Japan: +81.3.5575.8411
Macau: 0800.401
Singapore: 800.120.4491
Taiwan: 008.001.137.737
Thailand: 001.800.120.665853
Other Areas: +65.6220.4666

Lutron Electronics Co., Inc.

One Year Limited Warranty

For a period of one year from the date of purchase, and subject to the exclusions and restrictions described below, Lutron warrants each new unit to be free from manufacturing defects. Lutron will, at its option, either repair the defective unit or issue a credit equal to the purchase price of the defective unit to the Customer against the purchase price of comparable replacement part purchased from Lutron. Replacements for the unit provided by Lutron or, at its sole discretion, an approved vendor may be new, used, repaired, reconditioned, and/or made by a different manufacturer.

If the unit is commissioned by Lutron or a Lutron approved third party as part of a Lutron commissioned lighting control system, the term of this warranty will be extended, and any credits against the cost of replacement parts will be prorated, in accordance with the warranty issued with the commissioned system, except that the term of the unit's warranty term will be measured from the date of its commissioning.

EXCLUSIONS AND RESTRICTIONS

Lutron does not cover, and Lutron and its suppliers are not responsible for:

1. Damage, malfunction or inoperability diagnosed by Lutron or a Lutron approved third party as caused by normal wear and tear, abuse, misuse, incorrect installation, neglect, accident, interference or environmental factors, such as (a) use of incorrect line voltages, fuses or circuit breakers; (b) failure to install, maintain and operate the unit pursuant to the operating instructions provided by Lutron and the applicable provisions of the National Electrical Code and the Safety Standards of Underwriter's Laboratories; (c) use of incompatible devices or accessories; (d) improper or insufficient ventilation; (e) unauthorized repairs or adjustments; (f) vandalism; or (g) an act of God, such as fire, lightning, flooding, tornado, earthquake, hurricane or other problems beyond Lutron's control.
2. On-site labor costs to diagnose issues with, and to remove, repair, replace, adjust, reinstall and/or reprogram the unit or any of its components.
3. Equipment and parts external to the unit, including those sold or supplied by Lutron (which may be covered by a separate warranty).
4. The cost of repairing or replacing other property that is damaged when the unit does not work properly, even if the damage was caused by the unit.

EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED IN THIS WARRANTY, THERE ARE NO EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES OF ANY TYPE, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR MERCHANTABILITY. LUTRON DOES NOT WARRANT THAT THE UNIT WILL OPERATE WITHOUT INTERRUPTION OR BE ERROR FREE.

NO LUTRON AGENT, EMPLOYEE OR REPRESENTATIVE HAS ANY AUTHORITY TO BIND LUTRON TO ANY AFFIRMATION, REPRESENTATION OR WARRANTY CONCERNING THE UNIT. UNLESS AN AFFIRMATION, REPRESENTATION OR WARRANTY MADE BY AN AGENT, EMPLOYEE OR REPRESENTATIVE IS SPECIFICALLY INCLUDED HEREIN, OR IN STANDARD PRINTED MATERIALS PROVIDED BY LUTRON, IT DOES NOT FORM A PART OF THE BASIS OF ANY BARGAIN BETWEEN LUTRON AND CUSTOMER AND WILL NOT IN ANY WAY BE ENFORCEABLE BY CUSTOMER.

IN NO EVENT WILL LUTRON OR ANY OTHER PARTY BE LIABLE

FOR EXEMPLARY, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL OR SPECIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, DAMAGES FOR LOSS OF PROFITS, CONFIDENTIAL OR OTHER INFORMATION, OR PRIVACY; BUSINESS INTERRUPTION; PERSONAL INJURY; FAILURE TO MEET ANY DUTY, INCLUDING OF GOOD FAITH OR OF REASONABLE CARE; NEGLIGENCE, OR ANY OTHER PECUNIARY OR OTHER LOSS WHATSOEVER), NOR FOR ANY REPAIR WORK UNDERTAKEN WITHOUT LUTRON'S WRITTEN CONSENT ARISING OUT OF OR IN ANY WAY RELATED TO THE INSTALLATION, DEINSTALLATION, USE OF OR INABILITY TO USE THE UNIT OR OTHERWISE UNDER OR IN CONNECTION WITH ANY PROVISION OF THIS WARRANTY, OR ANY AGREEMENT INCORPORATING THIS WARRANTY, EVEN IN THE EVENT OF THE FAULT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), STRICT LIABILITY, BREACH OF CONTRACT OR BREACH OF WARRANTY OF LUTRON OR ANY SUPPLIER, AND EVEN IF LUTRON OR ANY OTHER PARTY WAS ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

NOTWITHSTANDING ANY DAMAGES THAT CUSTOMER MIGHT INCUR FOR ANY REASON WHATSOEVER (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ALL DIRECT DAMAGES AND ALL DAMAGES LISTED ABOVE), THE ENTIRE LIABILITY OF LUTRON AND OF ALL OTHER PARTIES UNDER THIS WARRANTY ON ANY CLAIM FOR DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE MANUFACTURE, SALE, INSTALLATION, DELIVERY, USE, REPAIR, OR REPLACEMENT OF THE UNIT, OR ANY AGREEMENT INCORPORATING THIS WARRANTY, AND CUSTOMER'S SOLE REMEDY FOR THE FOREGOING, WILL BE LIMITED TO THE AMOUNT PAID TO LUTRON BY CUSTOMER FOR THE UNIT. THE FOREGOING LIMITATIONS, EXCLUSIONS AND DISCLAIMERS WILL APPLY TO THE MAXIMUM EXTENT ALLOWED BY APPLICABLE LAW, EVEN IF ANY REMEDY FAILS ITS ESSENTIAL PURPOSE.

TO MAKE A WARRANTY CLAIM

To make a warranty claim, promptly notify Lutron within the warranty period described above by calling the Lutron Technical Support Center at (800) 523-9466. Lutron, in its sole discretion, will determine what action, if any, is required under this warranty. To better enable Lutron to address a warranty claim, have the unit's serial and model numbers available when making the call. If Lutron, in its sole discretion, determines that an on-site visit or other remedial action is necessary, Lutron may send a Lutron Services Co. representative to coordinate the dispatch of a representative from a Lutron approved vendor to Customer's site, and/or coordinate a warranty service call between Customer and a Lutron approved vendor.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

National Electrical Code (NEC®) is a registered trademark of the National Fire Protection Association, Inc., Quincy, Massachusetts.

®Lutron, Lutron, GRAFIK Eye, Quantum, Sivoia, and seeTouch are registered trademarks, and Energi Savr Node is a trademark of Lutron Electronics Co., Inc.

© 2010-2016 Lutron Electronics Co., Inc.

Lutron Electronics Co., Inc.
PM 04042 Rev. A 02.18.16





Guía de Instalación del Interruptor QS

Lea con atención
SELV/PELV/NEC® Clase 2 24–36 V $\overline{=}$ 30 mA

El interruptor QS resulta ideal para espacios públicos porque ofrecer acceso sólo con llave a sistemas de control de iluminación. Las funciones del interruptor incluyen:

- Ejecuta niveles de iluminación predeterminados para dos escenas.
- Permite encender/apagar zonas asociadas.
- Abre/cierra una cortina o un grupo de cortinas.
- Permite el ajuste fino (aumentar/disminuir el nivel) de una zona o grupo de zonas.
- Inicia/detiene secuencias de escenas.
- Activa/desactiva el reloj temporizador.
- Activa/desactiva sensores de presencia.
- Activa/desactiva sensores de luz natural.
- Activa/desactiva el modo de pánico.
- Se activa/desactiva el modo de fuera de horas.

Notas importantes

- Lea detenidamente todas las instrucciones antes de proceder a la instalación.
- Lutron recomienda que sea un electricista calificado el que instale los interruptores.
- Realice la instalación de acuerdo con el National Electrical Code® (Código Nacional de Electricidad) y todas las normas locales correspondientes.
- Utilice únicamente un paño con agua tibia y jabón suave para limpiar las placas frontales (no utilice limpiadores químicos).
- Todas las funciones no están disponibles en todos los sistemas. Para obtener información sobre la compatibilidad, comuníquese con Lutron.

Notas de cableado

- Valores máximos del sistema
 - Se cuenta como un (1) dispositivo de un máximo de 100 admitidos por el Sistema QS.
 - Utiliza una (1) unidad de consumo de energía en el enlace QS.
 - 610 m (2 000 pies) de longitud máxima de cableado.
 - Temperatura operativa de 0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F).
- Consulte la guía de instalación del sistema y los diagramas de trabajo de Lutron® para conocer las restricciones y limitaciones del cable de alimentación y el cableado de datos (enlace del control).
- Cableado del enlace del control
 - Alimentación: dos cables 1,0 mm² (18 AWG) SELV/PELV/NEC® Clase 2. Conecte a los bornes 1 y 2.
 - Datos: dos cables blindados 0,5 mm² (22 AWG) SELV/PELV/NEC® Clase 2 (par blindado y trenzado). Conéctelos a los bornes 3 y 4.

El cable está disponible en Lutron: GRX-CBL-346S-500 (no para pleno) y GRX-PCBL-346S-500 (pleno). Verifique la compatibilidad en su área.

- Conecte el interruptor al enlace del control dentro de la caja de empotrar del interruptor o en una caja de empalme (de otro proveedor).
- El cableado del enlace del control **no** debe tenderse en el mismo conducto que el voltaje de línea.
- El cable de descarga/blindaje debe ser continuo a lo largo del enlace del control. **No** conecte el blindaje a tierra/masa ni permita que entre en contacto con la caja de empotrar conectada a tierra.

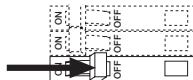
Al instalar y conectar el cableado a Lutron interruptores, siga las normas de cableado nacionales y/o locales aplicables. Los circuitos externos conectados a los bornes de entrada, salida y otros bornes de comunicación de los interruptores deben provenir de una fuente de Clase 2 enumerada o cumplir los requisitos de los circuitos SELV/PELV/NEC® Clase 2, según corresponda en su país.

Instalación



¡Advertencia! Riesgo de descarga eléctrica. Puede ocasionar lesiones graves o la muerte. APAGUE siempre el disyuntor/microdisyuntor del sistema o retire el fusible principal de la línea de alimentación antes de realizar cualquier trabajo.

1. **Desconecte la alimentación.** Desconecte la alimentación en el disyuntor/microdisyuntor (o retire el fusible).



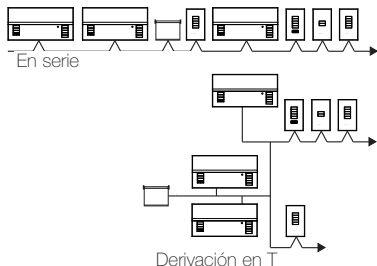
2. **Monte la caja de empotrar.** Monte una caja de empotrar americana simple, de 70 mm (2,75 pulg.) de profundidad (disponible en Lutron; P/N 241-519). Verifique la disponibilidad fuera de los EUA.
3. **Prepare los interruptores.** Retire la placa frontal y apártela.

4. **Prepare los cables.** Pele el aislamiento de los cables de modo que queden expuestos 9,5 mm (3/8 pulg) del cable.



Cada borne del interruptor admite hasta dos cables 1,0 mm² (18 AWG).

Nota: El cableado puede instalarse en serie o en una configuración de derivación en T, como se muestra a continuación.



¡Advertencia! Riesgo de descarga eléctrica. Puede ocasionar lesiones graves o la muerte. No conecte el voltaje de línea a los bornes del interruptor.

Aviso: El cableado incorrecto puede provocar daños al control o a otros equipos.

5. **Conecte el interruptor al enlace del control.**

Conecte dos cables de par trenzado y blindado 0,5 mm² (22 AWG) a los bornes 3 y 4 del conector de enlace del control del interruptor. Los blindajes (la descarga) de los cables de par trenzado se deben conectar juntos como se muestra en la ilustración, pero **no** conecte el blindaje a tierra/masa ni el interruptor, ni permita que haga contacto con la caja de empotrar conectada a tierra.

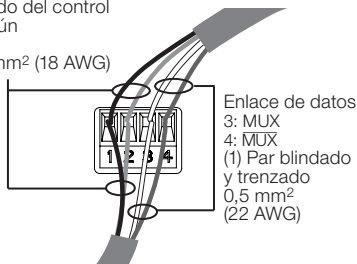
Conecte los cables del tamaño apropiado a las terminales 1 y 2 para la alimentación, de acuerdo con la longitud del enlace (consulte la tabla en la página siguiente).

Nota: Utilice el conector de cable requerido por los códigos locales (los que se muestran son comunes en E.U.A.).

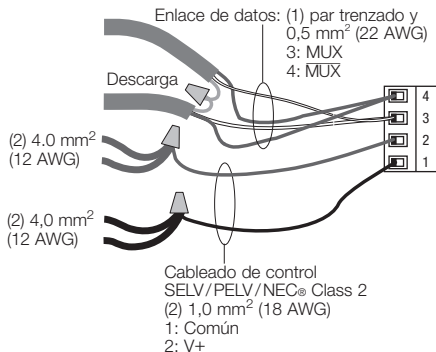
Wire lengths of <153 m (500 pi)

Cableado del control

- 1: Común
2: V+
(2) 1,0 mm² (18 AWG)



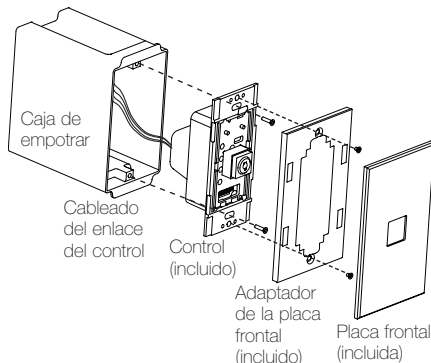
Wire lengths of 153 to 610 m (500 to 2000 pi)



Tamaños de cable (verifique la compatibilidad en su área)

Longitud del cableado del enlace QS	Calibre del cable	Cable Lutron P/N
Menos de 153 m (500 pi)	Alimentación (terminales 1 y 2) 1 par de 1,0 mm ² (18 AWG)	GRX-CBL-346S (sin plenum) GRX-PCBL-346S (con plenum)
	Datos (terminales 3 y 4) 1 par trenzado, blindado de 0,5 mm ² (22 AWG)	
153 a 610 m (500 a 2 000 pi)	Alimentación (terminales 1 y 2) 1 par de 4,0 mm ² (12 AWG)	GRX-CBL-46L (sin plenum) GRX-PCBL-46L (con plenum)
	Datos (terminales 3 y 4) 1 par trenzado, blindado de 0,5 mm ² (22 AWG)	

6. **Monte el interruptor.** Monte y alinee cuidadosamente el interruptor como se muestra. Ajuste los tornillos superior e inferior en el control y la caja de empotrar. Reemplace la placa frontal, el adaptador (versión con inserción únicamente) y el inserto (versión con inserción únicamente).



7. **Conecte la alimentación.** Conecte el disyuntor del control o vuelva a colocar el fusible principal.

Notas

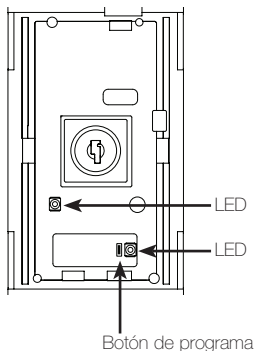
- Las unidades de control y los interruptores QS no programados (como vienen de fábrica) funcionarán en conjunto, a menos que se los re programe de otra manera. La programación predeterminada es el Modo de escena, configurado para alternar entre Escena 1 y Apagado.
- Si el interruptor está bien conectado, el indicador LED izquierdo parpadeará al girar la llave a la izquierda, y el indicador LED derecho parpadeará al girar la llave a la derecha.

Comunicaciones del sistema

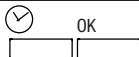
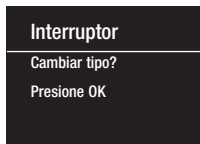
Para que los interruptores se comuniquen con la unidad de control, cada interruptor debe estar configurado individualmente para "hablar" con una unidad de control "receptora". (Sólo un interruptor puede estar cada vez en el modo de configuración).

Programación a GRAFIK Eye® QS

1. **Ingrese al modo de configuración.** Mantenga presionado el botón de programa en el interruptor durante 5 segundos. (Los dos indicadores LED parpadearán continuamente.)



2. **Seleccione la función del interruptor.** En la pantalla de información de la unidad de control GRAFIK Eye® QS se mostrará un mensaje para cambiar la función (tipo) del interruptor.

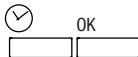
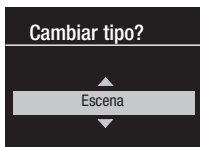


Botones principales

Botón de aceptar

Presione el botón de aceptar en la unidad de control QS para visualizar la función/tipo actual del interruptor. Use los botones principales para desplazarse a través de las opciones disponibles hasta que se muestre en la pantalla de información la función que desea.

Presione el botón de aceptar para aceptar y guardar la opción seleccionada.



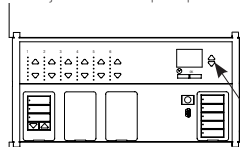
Botones principales

Botón de aceptar

Programación

El próximo paso es configurar el interruptor para especificar qué unidad de control GRAFIK Eye® QS o tratamiento de ventana "recibe el mensaje" cuando el interruptor "habla" (según la función del interruptor). Deberá realizar sólo uno de los Pasos 3a a 3d para cada interruptor.

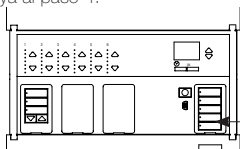
- 3a. **Para interruptores con funciones de escena, pánico, secuencia, fuera de horas, sensor o reloj temporizador:** Mantenga presionado el botón superior en la columna de iluminación de la unidad de control GRAFIK Eye® QS hasta que los indicadores LED parpadeen simultáneamente. Repita el procedimiento para cada unidad de control que desea que "reciba el mensaje" del interruptor para la función



Mantenga presionado el botón superior en la columna de iluminación durante 5 segundos para que la unidad de control "reciba el mensaje".

- Nota: Si desea que una unidad de control deje de "recibir el mensaje" de un interruptor, ponga el interruptor en el modo de configuración y mantenga presionado durante 5 segundos el botón inferior del teclado de iluminación de la unidad de control que desea que deje de recibir el mensaje. Los indicadores LED dejarán de parpadear.

Vaya al paso 4.

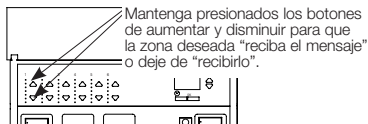


Mantenga presionado el botón inferior durante 5 segundos para que la unidad de control deje de "recibir el mensaje".

3b. Para interruptores con la función de ajuste fino:

En la unidad de control GRAFIK Eye® QS, mantenga presionados los botones de aumentar y disminuir para la zona donde desea que el interruptor realice el ajuste fino. Repita el procedimiento para cada zona que desea que "reciba el mensaje" del interruptor seleccionado o para las zonas en unidades de control adicionales. Al recibir el mensaje, parpadean los indicadores LED de la zona. Cuando no se asigna la zona (no "recibe el mensaje"), se encienden los 3 indicadores LED de la zona del medio.

Nota: Para que una zona deje de recibir el mensaje de un interruptor, ponga el interruptor en el modo de configuración y luego mantenga presionados los botones de aumentar y disminuir de la zona que desea que deje de recibir el mensaje. Se encenderán los 3 indicadores LED de la zona del medio.



Vaya al paso 4.

3c. Para interruptores con función de zona: En la unidad de control GRAFIK Eye® QS, para la zona que desea que "reciba el mensaje" del interruptor, use los botones de aumentar y disminuir para configurar los niveles deseados. Los LED indicarán el nivel. Luego mantenga presionados los dos botones de aumentar y disminuir para que dicha zona "reciba el mensaje" del interruptor. Al recibir el mensaje, parpadean los indicadores LED de la zona. Cuando la zona no "recibe el mensaje" (no está asignada), se encienden los 3 indicadores LED de la zona del medio.

Repita el procedimiento para cada zona que desee asignar al interruptor seleccionado o para las zonas en unidades de control adicionales.

Nota: Para que una zona deje de recibir el mensaje de un interruptor, ponga el interruptor en el modo de configuración y mantenga presionados los botones de aumentar y disminuir de la zona que desea que deje de recibir el mensaje. Se encenderán los 3 indicadores LED de la zona del medio.

Vaya al paso 4.

3d. Para interruptores con la función de control de cortina:

Al pulsar una vez el botón de programa, se mueve la cortina siguiente en el enlace; al pulsarlo dos veces, se mueve la cortina anterior en el enlace. Las cortinas se asignan con el interruptor en la posición derecha, y en la posición izquierda, vuelven a quedar sin asignar. Para asignar o no asignar una cortina, mueva la llave hacia la posición correspondiente y manténgala durante 5 segundos.

Nota: Todas las cortinas designadas abrirán y todas las cortinas designadas cerrarán.

Vaya al paso 4.

4. Salga del modo de configuración. Mantenga presionado el Botón de programa del interruptor durante 5 segundos. Los indicadores LED volverán a la normalidad.

Programación a Sivoia® QS

Para control de cortina sin unidad de control GRAFIK Eye® QS en el enlace, ingrese al modo de configuración en el interruptor. Gire la llave hacia la posición derecha, pulse tres veces el botón de programa y dentro de los 20 segundos siguientes gire la llave hacia la posición izquierda y pulse tres veces el botón de programa nuevamente.

Vaya a los pasos 3y y 4.

Programación a un sistema Quantum®

Para los interruptores que componen un sistema Quantum®, toda la comunicación y la programación del sistema se realiza por medio del software Quantum® en lugar de siga los pasos de más encima.

Funcionalidad del interruptor

Algunos modelos de interruptores son más apropiados que otros para determinadas funciones. Consulte la tabla y las notas a continuación y los diagramas de funciones específicas en las páginas siguientes para configurar el interruptor.

Función del interruptor	GRAFIK Eye® QS	Sivoia® QS	Modelo del interruptor			
			3MOC	3MAC	2MAC	2MAA
Escena Seleccione*	X		X	X	X	X
Zona predeterminados	X		X	X	X	X
Ajuste fino zonas	X		X	No recomendado	No recomendado	No recomendado
Secuencia Inicia/detiene	X		X	No recomendado	No recomendado	X
Reloj temporizador Activa/desactiva	X		X	No recomendado	No recomendado	X
Fuera de horas Inicia/detiene	X		X	No recomendado	No recomendado	X
Pánico Activa/desactiva	X		X	No recomendado	X	X
Sensor de luz natural Activa/desactiva	X		X	No recomendado	No recomendado	X
Sensor de presencia Activa/desactiva	X		X	No recomendado	No recomendado	X
Cortina aumentar/disminuir	X	X	X	No recomendado	No recomendado	No recomendado

***Nota:** La función de escena está limitada a la alternancia entre dos escenas. Elija entre cualquiera de las 16 escenas disponibles y Apagado o dos escenas consecutivas (por ejemplo, Escenas 5 y 6). En cualquiera de ambos casos, se activa la escena con el número mayor (nunca la escena de Apagado) al girar la llave hacia la posición derecha, y se activa la escena con el número menor (o la escena de Apagado, si corresponde) al girar la llave a la posición izquierda (en el caso de un interruptor de 3 posiciones) o a la posición central (si se trata de un interruptor de 2 posiciones).

Note: Para aplicaciones que impliquen los sistemas Energi Savr Node™ y Homeworks® QS, comuníquese con Lutron.

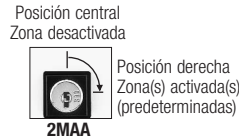
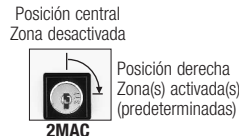
Funciones del interruptor QS

Las siguientes funciones están disponibles para un Interruptor QS.

Escenas Seleccione: va a una escena predeterminado. Consulte la nota de la página anterior.



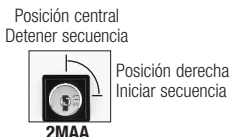
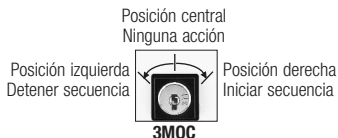
Zona predeterminados: todas las zonas asignadas cambian al nivel Encender predeterminado, con un tiempo de desvanecimiento de 3 segundos (si todas las zonas asignadas están apagadas en ese momento). El tiempo de desvanecimiento de 3 segundos no se puede modificar.



Ajuste fino zonas: aumentar y disminuir para las zonas asignadas.



Secuencia inicia/detiene: inicia y detiene las secuencias de las escenas 1 a 4 o de las escenas 5 a 16.



Reloj temporizador activa/desactiva: activa y desactiva respectivamente el reloj temporizador astronómico.



Posición central
Desactivar reloj temporizador



Sensores activa/desactiva: activa y desactiva los sensores asociados de presencia o luz natural.



Posición central
Desactivar sensores



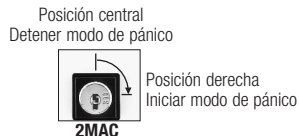
Fuera de horas inicia/detiene: activa y desactiva el modo "fuera de horas" (apaga las luces cuando no se presionan botones durante un tiempo específico).



Cortinas sube/baja: sube/baja la(s) cortina(s) asignada(s).



Pánico activa/desactiva: al activar el modo de pánico (todas las zonas asignadas inmediatamente a la escena 16 y se bloquean todos los botones de todos los dispositivos conectados).



Solución de problemas

Síntomas	Posible causa
Girar la llave no produce ningún efecto.	• El interruptor no está asignado dentro un sistema de Iluminación de Lutron®. • El interruptor se programó de forma incorrecta.
Los indicadores LED no se encienden.	• Cableado incorrecto o conexión floja en el interruptor o en el procesador en el enlace del control o común y las conexiones 1 y 2 de la alimentación en el bloque de bornes.
Los indicadores LED parpadean de forma alternada.	• Cableado incorrecto o conexión floja en las conexiones 3 y 4 del enlace del control en el bloque de bornes.

Información de contacto y garantía

Internet: www.lutron.com
Correo electrónico:
product@lutron.com

SEDE CENTRAL MUNDIAL

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Sutro Road, Coopersburg, PA
18036-1299 E.U.A.
TEL +1.610.282.3800
FAX +1.610.282.1243

Asistencia al cliente

E.U.A., Canadá, el Caribe:
1.844.LUTRON1
México: +1.888.235.2910
Centroamérica/ Sudamérica:
+1.610.282.6701

SEDE CENTRAL EUROPEA

Lutron EA Ltd.
6 Sovereign Close, Wapping Londres,
E1W 3JF Reino Unido
TEL +44.207.702.0657
FAX +44.207.480.6899
Línea gratuita 0800.282.107
Soporte técnico +44.(0)20.7680.4481

SEDE CENTRAL ASIÁTICA

Singapur

Lutron GL Ltd.
15 Hoe Chiang Road,
#07-03 Tower Fifteen
Singapur 058326
TEL +65.6220.4666
FAX +65.6220.4333

Líneas de Asistencia Técnica en Asia

Norte de China: 10.800.712.1536
Sur de China: 10.800.120.1536
Hong Kong: 800.901.849
Indonesia: +61.803.011.3994
Japón: +81.3.5575.8411
Macau: 0800.401
Singapur: 800.120.4491
Taiwán: 00.801.137.737
Thailandia: 001.800.1266585
Otras áreas: +65.6220.4666

Lutron Electronics Co., Inc. Garantía Limitada por Un Año

Por un periodo de un año a partir de la fecha de compra, y sujeto a las exclusiones y restricciones que se describen más abajo, Lutron garantiza que todos los unidades nuevas estarán libres de defectos de fabricación. Lutron decidirá a su discreción si repara la unidad defectuosa, u otorga al Cliente un crédito igual al precio de compra de la unidad defectuosa, que se deducirá del precio de compra de una pieza de repuesto comparable comprada a Lutron. Los repuestos para la unidad provistos por Lutron o, a su única discreción, por un vendedor aprobado, pueden ser nuevos, usados, reparados, reacondicionados, y/o hechos por otro fabricante. Si la unidad es encargada por Lutron o por un tercero aprobado por Lutron como parte de un sistema de control de iluminación controlado por Lutron, el término de esta garantía será extendido, y todos los créditos contra el costo de las partes de reemplazo serán prorrateados, de acuerdo a la garantía del sistema controlado, excepto que el término de la garantía de la unidad se medirá desde la fecha de su control.

EXCLUSIONES Y RESTRICCIONES

Esta garantía no cubre, y Lutron y sus proveedores no son responsables por:

1. Daños, mal funcionamiento o inoperabilidad diagnosticada por Lutron o por un tercero aprobado por Lutron como provocada por el uso normal, abuso, mal uso, instalación incorrecta, negligencia, accidente, interferencia o factores ambientales, como (a) el uso incorrecto de los voltajes de línea; (b) la falla en la instalación, mantenimiento y operación de la unidad siguiendo las instrucciones provistas por Lutron y las provisiones aplicables del National Electrical Code y de los Estándares de Seguridad de Underwriter's Laboratories; (c) el uso de dispositivos o accesorios incompatibles; (d) ventilación inadecuada o insuficiente; (e) reparaciones y ajustes no autorizados; (f) vandalismo; o (g) un acto fortuito, como incendio, descarga eléctrica, inundación, tornado, terremoto, huracán u otros problemas que trasciendan el control de Lutron.
2. Costos de mano de obra en sitio para diagnosticar y para remover, reparar, ajustar, reinstalar y/o reprogramar la unidad o uno de sus componentes.
3. Equipos y piezas externas a la unidad, incluyendo las vendidas o suministradas por terceros (que pueden estar cubiertas por una garantía separada).
4. El costo de reparar y reemplazar otros bienes que se hayan dañado por el mal funcionamiento de la unidad, aunque el daño haya sido provocado por la unidad. EXCEPTO SEGÚN LO EXPRESAMENTE PROVISTO EN ESTA GARANTÍA, NO HAY GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS DE NINGÚN TIPO, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE ADECUACIÓN A UN PROPOSITO PARTICULAR, O COMERCIABILIDAD. LUTRON NO GARANTIZA QUE LA UNIDAD FUNCIONARÁ SIN INTERRUPCIONES NI QUE ESTARÁ LIBRE DE ERRORES. NINGÚN AGENTE, EMPLEADO O REPRESENTANTE DE LUTRON TIENE AUTORIDAD PARA COMPROMETER A LUTRON CON NINGUNA AFIRMACIÓN, DECLARACIÓN O GARANTÍA RESPECTO DE LA UNIDAD. A MENOS QUE UNA AFIRMACIÓN, DECLARACIÓN O GARANTÍA REALIZADA POR UN AGENTE, EMPLEADO O REPRESENTANTE ESTÉ INCLUIDA ESPECÍFICAMENTE AQUÍ, O EN EL MATERIAL IMPRESO ESTÁNDAR PROVISTO POR LUTRON, NO FORMA PARTE DE LA BASE DE NINGUNA NEGOCIACIÓN ENTRE LUTRON Y EL CLIENTE Y NO PODRÁ SER EXIGIDA DE NINGUNA MANERA POR EL CLIENTE. EN NINGÚN CASO LUTRON O UN TERCERO SERÁN RESPONSABLES POR DAÑOS EJEMPLARES, CONSECUENTES, INCIDENTALES O ESPECIALES (INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, DAÑOS POR PÉRDIDAS DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN CONFIDENCIAL

O NO, PRIVACIDAD; INTERRUPCIÓN DE LOS NEGOCIOS; DAÑOS PERSONALES; INCUMPLIMIENTO DE OBLIGACIONES, INCLUYENDO LA BUENA FE O EL CUIDADO RAZONABLE; NEGLIGENCIA; O CUALQUIER OTRA PÉRDIDA DE TIPO PECUNIARIO O NO), NI POR TRABAJOS DE REPARACIÓN REALIZADOS SIN EL CONSENTIMIENTO ESCRITO DE LUTRON QUE SURJAN O ESTÉN DE ALGUNO MODO RELACIONADOS CON LA INSTALACIÓN, DESINSTALACIÓN, USO O IMPOSIBILIDAD DE USAR LA UNIDAD, O DE OTRA MANERA RELACIONADA CON LA PROVISIÓN DE ESTA GARANTÍA, INCLUSO EN EL CASO DE FALLA, ERROR (INCLUYENDO NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD ESTRUCTURAL, RUPTURA DEL CONTRATO O RUPTURA DE LA GARANTÍA DE LUTRON O DE OTRO PROVEEDOR, Y AUNQUE LUTRON O UN TERCERO HAYAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS, SIN PERJUICIO DE CUALQUIER DAÑO QUE PUEDA SUFRIR EL CLIENTE POR CUALQUIER RAZÓN (INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, TODOS LOS DAÑOS DIRECTOS Y TODOS LOS ENUMERADOS MÁS ARRIBA), LA RESPONSABILIDAD DE LUTRON Y DE TODOS LOS TERCEROS BAJO ESTA GARANTÍA EN CUALQUIER RECLAMO DE DAÑOS QUE SURJAN EN RELACIÓN CON LA FABRICACIÓN, INSTALACIÓN, ENVÍO, USO, REPARACIÓN O REEMPLAZO DE LA UNIDAD, O CUALQUIER ACUERDO QUE SE INCORPORA A ESTA GARANTÍA, Y LA ÚNICA COMPENSACIÓN POR LO ANTERIOR, SE LIMITARÁ AL TOTAL PAGADO A LUTRON POR EL CLIENTE POR LA UNIDAD. LAS LIMITACIONES, EXCLUSIONES Y CLÁUSULAS EXONERATORIAS ANTERIORES SE APLICARÁN CON EL MÁXIMO ALCANCE PERMITIDO POR LA LEY APLICABLE, INCLUSO SI LA COMPENSACIÓN NO CUMPLE CON SU PROPOSITO ESENCIAL.

PARA HACER UN RECLAMO DE GARANTÍA

Para hacer un reclamo de garantía, notifique rápidamente a Lutron dentro del periodo de garantía descrito más arriba, llamando al Centro de Servicio Técnico de Lutron al (800) 523-9466. Lutron, a su única discreción, determinará cuál es la acción, si corresponde, que se requiera bajo esta garantía. Para Lutron hacer el mayor curso a un reclamo de garantía, tenga los números de serie y de modelo de la unidad a mano cuando realice la llamada. Si Lutron, a su única discreción, determina de que se requiere una visita en sitio u otra acción correctiva, podrá enviar un representante de Lutron Servicios Co. o coordinar la visita de un representante de un vendedor aprobado por Lutron al sitio del Cliente y/o coordinar una llamada de servicio de garantía entre el Cliente y un vendedor aprobado de Lutron.

La presente garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían según el estado. Algunos estados no admiten limitaciones a la duración de las garantías implícitas, de modo que la limitación anterior puede no ser aplicable en su caso. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o indirectos, de modo que la limitación o exclusión anterior puede no ser aplicable en su caso.

National Electrical Code, (NEC®) es una marca registrada de National Fire Protection Association, Inc., Quincy, Massachusetts.

©Lutron, Lutron, GRAFIK Eye, Quantum, Sivo y seTouch son marcas comerciales registradas y Energi Savr Node es una marca comercial de Lutron Electronics Co., Inc.
© 2010-2016 Lutron Electronics Co., Inc.

Lutron Electronics Co., Inc.
P/N 040422 Rev. A 02.18.16





Guide d'installation de l'interrupteur à clé QS

À lire attentivement
SELV/PELV/NEC® Classe 2 24–36 V— 30 mA

L'interrupteur à clé QS est idéal pour les endroits publics parce qu'il procure un accès aux systèmes de contrôle d'éclairage par clé uniquement. Les fonctionnalités du interrupteur à clé comprennent :

- Rappel de l'intensité d'éclairage préréglée pour deux scènes.
- Permet d'allumer et d'éteindre l'éclairage des zones associées.
- Ouverture ou fermeture des draperies/stores ou d'un groupe de draperies/stores.
- Réglage final (augmentation/diminution du niveau d'éclairage) d'une zone ou groupe de zones.
- Démarrage/arrêt de la séquence de scène.
- Activation ou désactivation l'horloge.
- Activation ou désactivation des capteurs de présence.
- Activation ou désactivation des capteurs de lumière du jour.
- Activation ou désactivation du mode d'urgence.
- Activation ou désactivation du mode de la fonction d'extinction de l'éclairage après les heures régulières d'occupation.

Remarques importantes

- Veuillez lire attentivement toutes les directives avant de procéder à l'installation.
- Lutron recommande que les interrupteurs à clé soient installés par un électricien qualifié.
- Veuillez procéder à l'installation conformément au Code Canadien de l'Électricité et aux règlements locaux applicables.
- Pour nettoyer les plaques frontales, utiliser uniquement un linge avec de l'eau tiède et un savon doux (aucun nettoyeur chimique).
- Toutes les fonctions ne sont pas disponibles sur tous les systèmes. Pour vérifier la compatibilité, contacter Lutron.

Remarques au sujet du câblage

- Limites physiques du système :
 - Compte comme un (1) dispositif du maximum de cent (100) des systèmes QS.
 - Consomme une (1) unité de puissance sur la liaison QS.
 - Longueur maximale de câble : 610 m (2 000 pi).
 - Température de fonctionnement : 0 à 40 °C (32 à 104 °F).
- Pour connaître les limites et restrictions d'installation des câbles d'alimentation et de données (liaison de commande), référez-vous au guide d'installation du système et aux schémas de travail de Lutron®.
- Câblage de la liaison de commande
 - Alimentation : Deux fils 1,0 mm² (18 AWG) SELV/PELV/NEC® Classe 2. Raccordez aux bornes 1 et 2.
 - Données : Câble SELV/PELV/NEC® Classe 2 blindé à deux fils 0,5 mm² (22 AWG) (torsadés, paire blindée). Raccordez aux bornes 3 et 4.

Câble disponible chez Lutron :

GRX-CBL-346S-500 (non ignifuge) et
GRX-PCBL-346S-500 (ignifuge – pour installation en entre toit). Vérifiez l'acceptabilité dans votre région.

- Connecter l'interrupteur à clé à la liaison de commande à l'intérieur du boîtier de l'interrupteur à clé ou dans une boîte de jonction (fournie par des tiers).
- Le câblage de la liaison de commande ne doit **pas** être tiré dans la même canalisation que celle du câble d'alimentation secteur.
- Le fil de blindage ou de drain doit être continu sur toute la longueur de la liaison de commande. Ne **pas** connecter le blindage à la mise à la terre ou permettre tout contact avec un boîtier mis à la terre.

Pour l'installation des câbles à Lutron interrupteurs à clé, conformez-vous à tous les codes et règlements applicables (national et local). L'alimentation et le câblage des circuits raccordés aux bornes d'entrée, de sortie et de communication des interrupteurs à clé doivent être conformes aux exigences d'installations SELV/PELV/NEC® Classe 2 et approuvés par les autorités compétentes de votre pays.

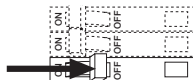
Installation



AVERTISSEMENT! Risque

d'électrocution. Peut causer le décès de la personne ou de graves lésions. Ouvrez toujours le disjoncteur de ligne ou principal (position OFF) du système ou retirez les fusibles associés à l'équipement avant de faire toute intervention sur celui-ci.

1. **Mettre hors tension OFF.** Ouvrez le disjoncteur de ligne ou principal (ou enlevez le fusible).



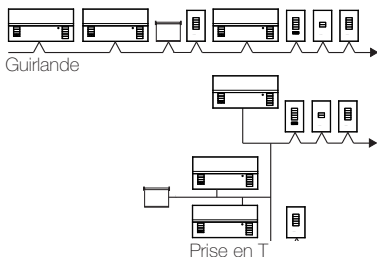
2. **Monter le boîtier mural.** Montez un boîtier mural simple, standard américain de 70 mm (2,75 po) de profondeur [disponible chez Lutron : N/P 241-519 (hors des É.-U., vérifiez la disponibilité)].
3. **Préparer les interrupteurs à clé.** Retirer la plaque de façade et mettez-la de côté.

4. **Préparer les fils.** Enlever l'isolant de l'extrémité des fils de sorte que 9,5 mm (3/8 po) de fil nu soit exposé.



Chaque borne des interrupteurs à clé accepte un maximum de deux fils de 1,0 mm² (18 AWG).

Remarque : Le câblage peut être fait en guirlande ou à prise en T comme montré ci-dessous.



AVERTISSEMENT! Risque d'électrocution.

Peut causer le décès de la personne ou de graves lésions. Ne jamais raccorder l'alimentation secteur aux bornes d'un interrupteur à clé.

Avis : Un câblage incorrect peut causer des dommages à d'autres contrôles ou à d'autres équipements.

5. **Raccorder l'interrupteur à clé à la liaison de commande.** Raccorder la paire de fils torsadés 0,5 mm² (22 AWG) blindée

aux bornes 3 et 4 (liaison de commande) de l'interrupteur à clé. Les blindages (drains) des câbles à paire torsadée doivent être connectés ensemble comme montré **sans** qu'ils n'entrent en contact avec l'interrupteur à clé ou soient mis à la terre dans le boîtier mural.

Connecter la grosseur de fil approprié aux bornes 1 et 2 pour l'alimentation, selon votre longueur de liaison (voir page suivante).

Remarque : Utiliser le capuchon de connexion requis par votre code local (ceux montrés sont communs aux É.-U.).

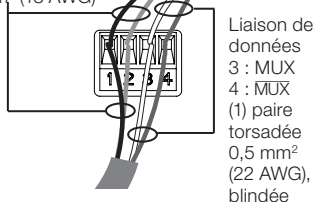
Longueurs de fil de inférieurs à 153 m (500 pi)

Alimentation de contrôle

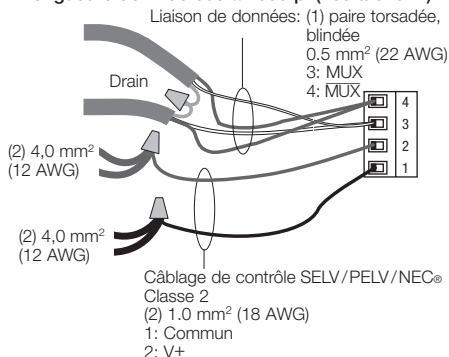
1 : Commun

2 : V+

(2) 1,0 mm² (18 AWG)



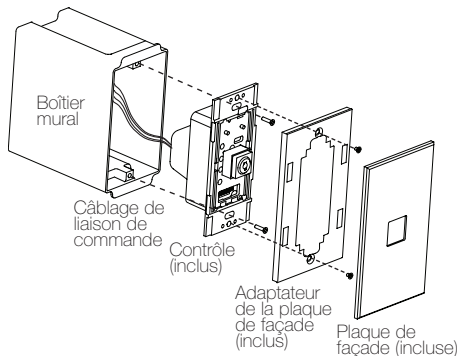
Longueurs de fil de 500 à 2000 pi (153 à 610 m)



Grosseur de fil (vérifier la compatibilité dans votre région)

Longueur de câble de liaison QS	Calibre des fils	Câble Lutron P/N
Moins de 153 m (500 pi)	Puissance (bornes 1 et 2) 1 paire 1,0 mm ² (18 AWG)	Câble GRX-CBL-346S (non-plenum) Câble GRX-PCBL-346S (plenum)
	Données (bornes 3 et 4) 1 paire torsadée et blindée 0,5 mm ² (22 AWG)	
153 à 610 m (500 à 2 000 pi)	Puissance (bornes 1 et 2) 1 paire 4,0 mm ² (12 AWG)	GRX-CBL-46L (non-plenum) GRX-PCBL-46L (plenum)
	Données (bornes 3 et 4) 1 paire torsadée et blindée 0,5 mm ² (22 AWG)	

6. **Montage de l'interrupteur à clé.** Monter soigneusement et aligner l'interrupteur à clé comme montré. Vissez la vis du dessus et du dessous dans le contrôle et dans le boîtier mural. Remplacez la plaque frontale, l'adaptateur et la pièce d'insertion (pour versions à insertion seulement).



7. **Rétablir le courant.** Refermez le disjoncteur de ligne (ou remettre le fusible principal en place).

Remarques :

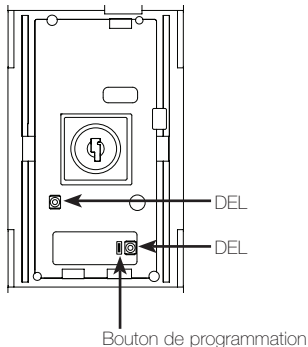
- Les interrupteurs à clé QS non reprogrammés (tels qu'à leur sortie d'usine) pourront tous fonctionner ensemble jusqu'à ce qu'ils soient programmés différemment. La programmation par défaut est en mode de scène réglé pour basculer entre éteint et la scène 1.
- Après un câblage correct, la DEL de gauche clignotera lorsque la clé sera mise sur la gauche et la DEL de droite clignotera lorsqu'elle sera mise sur la droite.

Communications du système

Pour que les interrupteurs à clé communiquent à une unité de commande ceux-ci doivent être configurés individuellement pour communiquer avec une unité de commande réceptrice (un seul interrupteur à clé peut être en mode de reconfiguration à un moment donné).

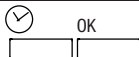
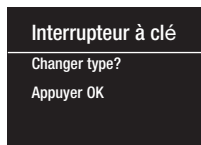
Programmation à GRAFIK Eye® QS

1. **Accéder au mode de configuration.** Actionnez et maintenez le bouton de programmation de l'interrupteur à clé durant cinq (5) secondes. (Les deux DEL clignoteront continuellement.)



2. Sélectionner la fonction de l'interrupteur à clé.

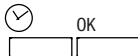
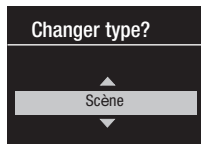
L'écran d'information de l'unité de commande GRAFIK Eye® QS affichera une invite pour changer la fonction (type) de l'interrupteur à clé.



Bouton OK

Pour afficher la fonction ou type de commande actuelle de l'interrupteur à clé, actionnez le bouton OK de l'unité de commande QS. Pour changer cette fonction, servez-vous des boutons principaux pour faire défiler les choix offerts jusqu'à ce que la fonction désirée s'affiche à l'écran.

Pour accepter et sauvegarder l'indication surlignée choisie, appuyez sur le bouton OK.

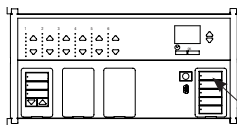


Bouton OK

Programmation

L'étape suivante sera de configurer votre interrupteur à clé pour définir quelle unité de commande GRAFIK Eye® QS ou parement de fenêtre répond au code signalé par l'interrupteur à clé (dépendamment de la fonction sélectionnée). Pour chaque interrupteur à clé, vous n'aurez à effectuer qu'une des étapes 3a à 3d.

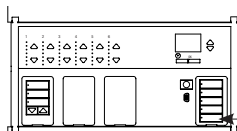
- 3a. Pour les interrupteurs à clé comprenant les fonctions scène, urgence, séquence, extinction après les heures régulières, capteur ou horloge : Actionner et maintenir le bouton du haut de l'unité de commande GRAFIK Eye® jusqu'à ce que toutes les DEL de la colonne de voyants clignotent à l'unisson. Répétez sur chaque unité de commande que vous désirez qui réponde à la fonction sélectionnée à l'interrupteur à clé.



Pour associer l'unité de commande, actionnez et maintenez durant cinq (5) secondes le bouton au dessus de sa colonne de voyants.

- Remarque : Pour annuler l'association d'une unité de commande à un interrupteur à clé, accéder au mode de configuration de l'interrupteur et actionner et maintenez durant cinq (5) secondes le bouton du bas de l'unité de commande que vous désirez dissocier et les DEL cesseront de clignoter.

Passiez à l'étape 4.

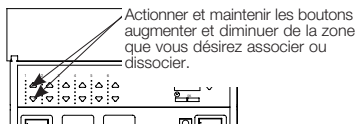


Pour dissocier l'unité de commande, actionnez et maintenez durant cinq (5) secondes le bouton en dessous de sa colonne de voyants.

3b. Pour les interrupteurs à clé avec fonction de réglage fin :

À partir de l'unité de commande GRAFIK Eye® QS, appuyez et maintenez simultanément les boutons augmenter/diminuer de la zone sur laquelle vous désirez obtenir un réglage final lors de l'actionnement de l'interrupteur à clé. Répétez pour chaque zone que vous désirez associer au interrupteur ou pour les zones d'unités de commande additionnelles. Lorsque associées, leurs voyants DEL de zone clignoteront et lorsque non associées, les trois (3) DEL médianes de l'unité de commande demeureront allumées.

Remarque : Pour dissocier une zone d'un interrupteur à clé, accédez au mode de programmation de l'interrupteur, et puis actionnez et maintenez simultanément les boutons augmenter/diminuer de la zone que vous désirez dissocier et les trois (3) DEL médianes de l'unité de commande s'allumeront en permanence.



Passer à l'étape 4.

3c. Pour les interrupteurs à clé avec fonction de zone :

À partir de l'unité de commande GRAFIK Eye® QS, de la zone que vous désirez associer, utilisez les boutons augmenter et diminuer pour régler les niveaux désirés. Les DEL indiqueront le niveau. Actionnez et maintenez ensuite ces deux boutons de réglage (augmenter/abaisser) pour associer cette zone à l'interrupteur à clé. Lorsque associée, ses voyants DEL de zone clignoteront et lorsque non associée, les trois (3) DEL médianes de l'unité de commande demeureront allumées.

Répétez pour chaque zone que vous désirez associer à l'interrupteur ou pour les zones d'unités de commande additionnelles.

Remarque : Pour dissocier une zone d'un interrupteur à clé, accédez au mode de configuration de l'interrupteur et appuyez et maintenez les deux boutons, augmenter et abaisser, de la zone que vous désirez dissocier et les trois (3) DEL médianes de la zone s'allumeront en permanence.

Passer à l'étape 4.

3d. Pour les interrupteurs à clé avec fonction de commande de draperies/stores :

Chaque toucher du doigt du bouton de programmation fera osciller le store suivant du réseau de haut en bas et chaque double tapotage fera osciller le store précédent du réseau. Les stores sont associés en plaçant l'interrupteur sur la droite durant cinq (5) secondes et dissociés en plaçant la clé sur la gauche durant cinq (5) secondes.

Remarque: Tous les stores/draperies non associés s'ouvriront et tous les stores/draperies associés se fermeront.

Passer à l'étape 4.

4. **Quitter le mode de configuration.** Actionnez et maintenez durant cinq (5) secondes le bouton de programmation de l'interrupteur à clé et l'état des DEL reviendra à la normale.

Programmation à Sivoia® QS

Pour contrôle de draperies/store sans unité de commande GRAFIK Eye® QS sur la liaison, à partir du interrupteur à clé, accédez au mode de configuration et tournez la clé sur la droite puis tapez trois fois du doigt sur le bouton de programmation et en moins de 20 secondes retournez la clé sur la gauche et puis tapez trois fois du doigt sur le bouton de programmation une seconde fois. Passez à les étapes 3d et 4.

Programmation à un système Quantum®

Pour les interrupteurs à clé faisant partie d'un système Quantum®, toutes les communications et programmation du système se font par le logiciel Quantum® au lieu de suivre les étapes au-dessous.

Fonctionnalités du interrupteur à clé

Certains modèles d'interrupteurs à clé sont plus appropriés que d'autres pour certaines fonctions. Pour configurer votre interrupteur à clé, veuillez vous référer au tableau et remarques ci-dessous ainsi qu'aux schémas particuliers aux pages subséquentes.

Fonction de l'interrupteur à clé	GRAFIK Eye® QS	Sivoia® QS	Modèle de l'interrupteur à clé			
			3MOC	3MAC	2MAC	2MAA
Scène sélectionner*	X		X	X	X	X
Zone préréglée	X		X	X	X	X
Réglage final zones	X		X	Non recommandé	Non recommandé	Non recommandé
Séquence démarrage / arrêt	X		X	Non recommandé	Non recommandé	X
Horloge activation / désactivation	X		X	Non recommandé	Non recommandé	X
Hors des heures régulières d'occupation démarrage / arrêt	X		X	Non recommandé	Non recommandé	X
Urgence activation / désactivation	X		X	Non recommandé	X	X
Capteur de lumière du jour Activation / désactivation	X		X	Non recommandé	Non recommandé	X
Détecteur de Présence activation ou désactivation	X		X	Non recommandé	Non recommandé	X
Store augmentation / diminution	X	X	X	Non recommandé	Non recommandé	Non recommandé

***Remarque :** La fonctionnalité du mode Scène est limitée à la commutation entre deux scènes. Choisies parmi l'un des 16 scènes possibles et l'état éteint, soit entre deux scènes consécutives (par ex. les scènes 5 et 6). Dans les deux cas, la scène du numéro le plus élevé (jamais la condition éteinte) est activée en tournant la clé sur la droite et la scène du numéro inférieur ou la condition éteinte, le cas échéant, est activée en tournant la clé sur la gauche pour un interrupteur à clé à trois positions (ou la position du centre pour un interrupteur à clé à deux positions).

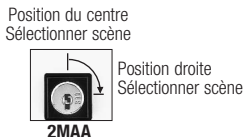
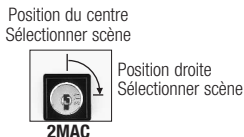
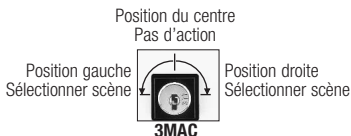
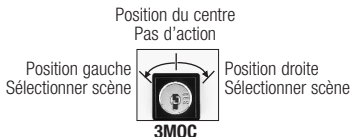
Remarque : contacter Lutron pour les applications utilisant des systèmes Energi Savr Nodem™ et Homeworks® QS.

Fonctions de l'interrupteur à clé QS

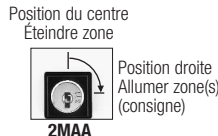
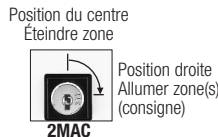
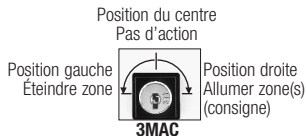
Les fonctions décrites ci-après sont disponibles pour un interrupteur QS.

Scènes sélectionner : va à un scène préréglée.

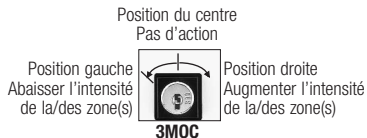
Voir la remarque à la page précédente.



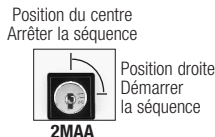
Zone préréglée : Des zones désignées est éteint et que la clé de l'interrupteur est actionnée, toutes les zones associées s'allumeront au niveau consigné. Un fondu d'extinction de trois (3) secondes, non réglable, est intégré.



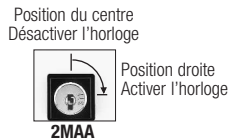
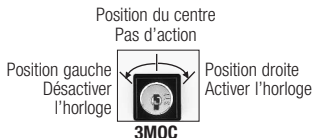
Réglage fin zones : Augmenter et diminuer pour les zones désignées.



Séquence démarrage/arrêt : Séquence de départ y arrêt des scènes 1 à 4 ou 5 à 16 dans le temps.



Horloge activation/désactivation : Active et désactive l'horloge astronomique.

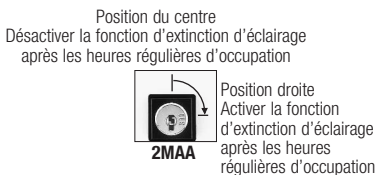
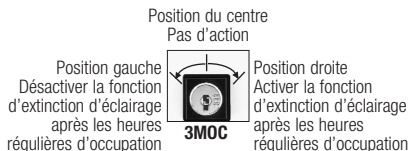


Capteurs activation/désactivation : Active et désactive les associées capteurs de présence ou de lumière du jour.



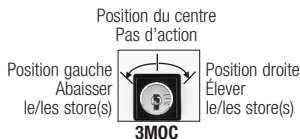
Hors des heures régulières d'occupation

(Afterhours) démarrage/arrêt : Démarre et arrête la fonction d'extinction de l'éclairage après les heures régulières d'occupation (éteindra les lumières automatiquement lorsqu'aucun actionnement de touches du système n'aura été fait durant une période prédéterminée).

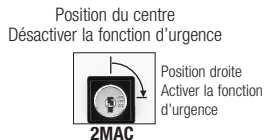
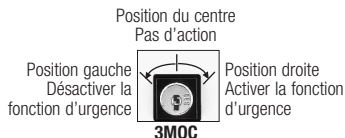


Stores/draperies augmentation/diminution :

monte et descend le/les stores assignés.



Urgence activation/désactivation : Active immédiatement la scène 16 de toutes les zones associées et bloque la commande de tous les boutons des dispositifs raccordés.



Dépistage de défauts

Symptôme	Cause possible
Tourner la clé n'a aucun effet.	• L'interrupteur à clé n'est pas assigné dans une système d'éclairage Lutron®. • L'interrupteur à clé n'est pas bien programmé.
Les DEL ne s'allument pas.	• Mauvais raccordement ou connexion desserrée au interrupteur à clé ou au processeur de la liaison de commande ou aux bornes communes et d'alimentation (1 et 2) de la plaque à bornes.
Les DEL clignotent en alternance.	• Mauvais raccordement ou connexion desserrée aux bornes de la liaison de commande (3 et 4) de la plaque à bornes.

Information sur la Garantie et coordonnées

Internet : www.lutron.com
Courriel : product@lutron.com

SIÈGE SOCIAL INTERNATIONAL

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road, Coopersburg, PA
18036-1299 USA
TÉL +1.610.282.3800
TÉLÉC +1.610.282.1243

Assistance à la clientèle
É-U, Canada, Caraïbe : 1.844.LUTRON1
Mexique : +1.888.235.2910
Amérique Centrale/D Sud :
+1.610.282.6701

SIÈGE EUROPÉEN

Royaume-Uni
Lutron EA Ltd.
6 Sovereign Close, London,
E1W 3JF UK
TÉL +44.(0)20.7702.0657
TÉLÉC +44.(0)20.7480.6899
Assistance technique
+44.(0)20.7680.4481
SANS FRAIS 0800.282.107

SIÈGE ASIATIQUE

Singapour
Lutron GL Ltd.
15 Hoe Chiang Road,
#07-03 Tower Fifteen,
Singapore 089316
TÉL +65.6220.4666
TÉLÉC +65.6220.4333

Asie, Lignes de support technique

Chine du Nord : 10.800.712.1536
Chine du Sud : 10.800.120.1536
Hong Kong : 800.901.849
Indonésie : 001.803.011.3994
Japan : +81.3.5575.8411
Macau : 0800.401
Singapour : 800.120.4491
Taïwan : 00.801.137.737
Thaïlande : 001.800.120.665853
Autres endroits : +65.6220.4666

Lutron Electronics Co., Inc.

Garantie limitée d'un an

Pour une période d'un an à partir de la date d'achat et sous réserve des exclusions et restrictions décrites ci-dessous, Lutron garantit que chaque nouvelle unité est exempt de tout défaut du manufacturier. Lutron s'engage à sa discrétion, soit de réparer l'unité défectueuse ou d'émettre un crédit au client qui est égal au prix d'achat de l'unité défectueuse contre l'achat d'une pièce de remplacement semblable de Lutron. Les remplacements d'unités fournies par Lutron ou, à sa seule discrétion, par un fournisseur approuvé, l'unité peut être nouvelle, utilisée, réparée/reconditionnée et/ou fabriquée par un autre manufacturier.

Si l'unité est commissionnée par Lutron ou par un tiers approuvé par Lutron faisant partie du système de contrôle d'éclairage commissionné par Lutron, le terme de cette garantie sera prolongé et tout crédit de coût de remplacement de pièces sera au prorata, en accord avec la garantie issue du système commissionné, sauf les termes de garantie de l'unité sont mesurés à partir de la date de commissionnement.

EXCLUSIONS ET RESTRICTIONS

Cette garantie ne couvre pas, et Lutron et ses fournisseurs ne sont aucunement responsables pour :

1. Dommage, défaut ou diagnostic inopérable par Lutron ou par un tiers approuvé par Lutron causé par usage normal, abus, mauvais usage, installation incorrecte, négligence, accident, interférence ou facteur environnemental, tel que (ajustement de tension de secteur incorrecte, fusibles ou disjoncteurs); (a) à défaut d'installer, d'entretenir et d'opérer l'unité selon des directives fournies par Lutron et selon les dispositions applicables du National Electrical Code et du Safety Standards of Underwriter's Laboratories; (c) utilisation de dispositifs ou accessoires incompatibles; (d) ventilation inadéquate ou insuffisante; (e) réparations ou ajustements non autorisés; (f) vandalisme; ou (g) catastrophe naturelle, tel que feu, foudre, inondation, tremblement de terre, ouragan ou autre problème hors du contrôle de Lutron.
2. Les coûts de main d'œuvre sur le site pour diagnostiquer les problèmes avec et pour enlever, réparer, remplacer, ajuster, réinstaller et/ou reprogrammer l'unité ou autre de ses composantes.
3. L'équipement et les pièces externes de l'unité, incluant ceux vendus ou fournis par Lutron (lesquels peuvent être couverts par une autre garantie).
4. Le coût de réparation ou de remplacement de d'autres biens endommagés parce que l'unité ne fonctionne pas correctement, même si le dommage est causé par l'unité.

EXCEPTÉ SI EXPRESSÉMENT PRÉVU DANS CETTE GARANTIE, IL N'Y A AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE DE NIMPORTE QUEL TYPE, INCLUANT LES GARANTIES DE CONVENANCE POUR UNE INTENTION PARTICULIÈRE OU DE QUALITÉ MARCHANDE. LUTRON NE PEUT GARANTIR QUE L'UNITÉ FONCTIONNERA SANS INTERRUPTION OU SERA EXEMPT DE DÉFAUT.

AUCUN AGENT DE LUTRON, EMPLOYÉ OU REPRÉSENTANT N'A L'AUTORISATION DE LIER LUTRON À UNE AFFIRMATION QUELCONQUE, REPRÉSENTATION OU DE GARANTIE CONCERNANT L'UNITÉ, SAUF SI UNE AFFIRMATION, REPRÉSENTATION OU GARANTIE FAITE PAR L'AGENT, L'EMPLOYÉ OU LE REPRÉSENTANT EST SPÉCIFIQUEMENT INCLUSE CI-APRÈS, OU LITTÉRATURE IMPRIMÉE FOURNIE PAR LUTRON. CECI NE FAIT AUCUNEMENT PARTI DES BASES DE TOUTE NÉGOCIATION ENTRE LUTRON ET LE CLIENT ET NE SERA AUCUNEMENT CONTRÔLABLE PAR LE CLIENT.

EN AUCUN TEMPS LUTRON OU TOUT AUTRE PARTIE SERONT PASSIBLES DE DOMMAGES EXEMPLAIRES, DE CONSÉQUENCES, D'INCIDENCES OU DE DOMMAGES SPÉCIAUX (INCLUANT,

MAIS NON LIMITÉ À, DOMMAGES POUR PERTES DE PROFITS, INTERRUPTION DE TRAVAIL, LÉSION CORPORELLE ; À DÉFAUT DE RENCONTRER SES RESPONSABILITÉS, INCLUANT DE BONNE FOI OU SONS RAISONNABLE, NÉGLIGENCE, PÉQUINERIE OU TOUT AUTRE PERTE QUELLE QUELLE S'OT), NI POUR AUCUNE RÉPARATION ENTREPRISE SANS LE CONSENTEMENT PAR ÉCRIT DE LUTRON PROVENANT DE OU LIÉ DE QUELQUE FAÇON À L'INSTALLATION, LA DÉSINSTALLATION, L'UTILISATION OU L'EMPECHÉMENT D'UTILISER L'UNITÉ OU AUTREMENT SONS OU EN RAPPORT AVEC TOUTE DISPOSITION DE CETTE GARANTIE OU TOUTE ENTENTE INCORPORÉE À CETTE GARANTIE, MÊME À L'ÉVENTUELLE DE FAUTE, PRÉJUDICE (INCLUANT NÉGLIGENCE), RESPONSABILITÉ ABSOLUE, VIOLATION DE CONTRAT OU VIOLATION DE GARANTIE DE LUTRON OU TOUT AUTRE PARTIE ÉTANT AVISÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

NONOBTANT TOUT DOMMAGE QUI POURRAIT SURVENIR, POUR NIMPORTE QUELLE RAISON (INCLUANT SANS LIMITATION, TOUTS DOMMAGES DIRECTS ET TOUTS DOMMAGES ENUMÉRÉS CI-DESSUS), LA RESPONSABILITÉ ENTIERE DE LUTRON ET DE TOUT AUTRE PARTI AUX TERMES DE CETTE GARANTIE SUR TOUT RÉCLAMATION POUR DOMMAGES SURVENANT EN DEHORS DE OU EN RAPPORT AVEC LE MANUFACTURIER, VENTE, INSTALLATION, LIVRAISON, UTILISATION, RÉPARATION, OU REMPLACEMENT DE L'UNITÉ, OU TOUTE ENTENTE INCORPORANT CETTE GARANTIE, ET LE SEUL RECOURS DÊ CITE POUR LE CLIENT, SERA LIMITÉ AU MONTANT PAYÉ À LUTRON PAR LE CLIENT POUR L'UNITÉ. LES LIMITATIONS SUIVANTES, EXCLUSIONS ET RENONCIATIONS SERONT AU MAXIMUM DANS LA MESURE ALLOUÉE APPLICABLE PAR LA LOI, MÊME SI TOUT RECOURS ÉCHOUE SON BUT ESSENTIEL.

POUR FAIRE UNE RÉCLAMATION SU R LA GARANTIE

Pour faire une réclamation sur la garantie, informez rapidement Lutron à l'intérieur de la période de garantie décrite ci-haut en communiquant avec le Centre de support technique de Lutron au (800) 523-9466. Lutron, à sa seule discrétion, déterminera quelle action, s'il y a, sera nécessaire sous cette garantie. Pour permettre à Lutron de mieux procéder à une réclamation sur garantie, assurez-vous d'avoir en votre possession le numéro de série et le modèle de l'unité au moment de l'appel. Si Lutron, à sa seule discrétion détermine qu'une visite au site ou autre action pour y remédier s'impose, Lutron peut décider d'envoyer un représentant de Service ou de déléguer sur le champ un fournisseur représentant approuvé par Lutron et/ou coordonner un appel de service sur garantie entre le client et un fournisseur approuvé par Lutron.

Cette garantie vous accorde des droits légaux précis et il se peut que vous ayez aussi d'autres droits, lesquels varieront selon les provinces. Certaines juridictions ne permettent pas de limiter la durée de la garantie implicite, alors la limite ci-dessus peut ne pas vous concerner. Certaines juridictions ne permettent pas de limiter ou d'exclure les dommages indirects ou consécutifs, donc la limite ou exclusion ci-dessus peut donc ne pas vous concerner.

Le National Electrical Code (NEC) est une marque enregistrée déposée du National Fire Protection Association, Inc., Quincy, Massachusetts.

©Lutron, Lutron, GRAFIK Eye, Quantum, Sivoia, et seeTouch sont des marques enregistrées déposées et Energi Savr Node est une marque de commerce de Lutron Electronics Co., Inc.

© 2010-2016 Lutron Electronics Co., Inc.

Lutron Electronics Co., Inc.
P/N 040422 Rev. A 02.18.16



